

## एकै समयमा ,कोभिड -19 र मौसमी इन्फ्लुएन्जा खोप खोप लगाउनुहोस् ! ढिला नगर्नुहोस् !

**उच्च जोखिम प्राथमिकता समूहहरूलाई जति सक्दो चाँडो एकै समयमा मौसमी इन्फ्लुएन्जा खोप र थप कोभिड -19 बुस्टर खोप प्राप्त गर्न सिफारिस गरिएको छ।**

एकै समयमा इन्फ्लुएन्जा र कोभिड -19 संक्रमित व्यक्ति बढी गम्भीर रूपमा बिरामी हुन सक्छ र मृत्युको उच्च जोखिम हुन सक्छ र मौसमी इन्फ्लुएन्जा खोप (SIV) ले अस्पताल भर्ना हुने सम्भावना र बसाइको अवधि घटाउन सक्छ। विज्ञहरूले सर्वसाधारण, विशेषगरी उच्च जोखिममा रहेका व्यक्तिहरूलाई, सम्भावित एकैसाथ देखा पर्न सक्ने कोभिड -19 को प्रकोप र फ्लुको मौसमबाट जोगिन ,जतिसक्दो चाँडो एकै समयमा कोभिड -19 को खोप र मौसमी इन्फ्लुएन्जाको खोप लिन सुझाव दिएका छन् ।

सूचित सहमति अन्तर्गत कोभिड -19 खोपहरू, SIV भन्दा पहिले वा पछि (निष्क्रिय इन्फ्लुएन्जा भ्याक्सिन, लाइभ एटेन्युएटेड इन्फ्लुएन्जा भ्याक्सिन र रिक्म्बिनेन्ट इन्फ्लुएन्जा भ्याक्सिन सहित) एकै समयमा प्राप्त गर्न सकिन्छ।

सरकारको कोभिड -19 खोप कार्यक्रम अन्तर्गत निःशुल्क कोभिड -19 खोपका लागि योग्य व्यक्तिहरूको लागि (विवरणका लागि कृपया हेर्नुहोस् <https://www.chp.gov.hk/en/features/106952.html>), यदि उनीहरू निःशुल्क वा अनुदान प्राप्त SIV प्राप्त गर्न पनि योग्य छन् भने ,उनीहरूले एकै समयमा तल देखाइएका स्थानहरूमा कोभिड -19 खोप र SIV प्राप्त गर्न सक्दछन्।

	खोप लगाउने स्थानको प्रकार	खोप सह-प्रशासनको लागि योग्य व्यक्ति	बुकिड
1	निजी क्लिनिक कोभिड -19 खोपस्टेशन (PCVSs) <a href="#">PCVSs को सूची</a>	1. 50 वर्ष वा सो भन्दा माथिका हडकडका बासिन्दा (निःशुल्क) 2. हडकडका बासिन्दा 6 महिनादेखि 18 वर्षभन्दा कम उमेरका (निःशुल्क)	<a href="#">अनलाइन बुकिड प्रणाली</a> मार्फत COVID-19 खोप प्राप्त गर्न अपोइन्टमेन्ट लिनुहोस्, त्यसपछि SIV प्राप्त गर्ने व्यवस्थाको लागि खोप लिन मितिमा सीधै PCVSs लाईसम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ ।
2	खोपको सब्सिडी योजना अन्तर्गत को व्यक्तिगत डाक्टर वा क्लिनिक <a href="#">सह-प्रशासन प्रदान गर्ने डाक्टरहरूको सूची खोजी गर्नुहोस्</a>	1. गर्भवती महिला 2. 50 वर्ष वा सो भन्दा माथिका व्यक्तिहरू। 3. 6 महिना देखि 18 वर्ष भन्दा कम उमेरका बालबालिका, वा हडकडको	थप जानकारीको लागि र अपोइन्टमेन्ट बुक गर्नको लागि क्लिनिकहरूमा सीधै सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ
3	गैर-क्लिनिक सेटिङमा खोप गतिविधिहरू # <a href="#">सह-प्रशासन प्रदान गर्ने डाक्टरहरूको सूची खोजी गर्नुहोस्</a>	माध्यमिक विद्यालयमा अध्ययन गर्ने 4. बौद्धिक अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरू 5. अपाङ्गता भत्ता प्राप्त गर्ने व्यक्तिहरू 6. CSSA अन्तर्गत "100% अशक्त" वा "निरन्तर उपस्थितिको आवश्यकता" को मानक दरका प्राप्त कर्ताहरू	आयोजकहरू (संगठनहरू, कम्पनीहरू, विद्यालयहरू, आदि) ले विस्तृत जानकारीको लागि डाक्टरहरूलाई सीधै सम्पर्क गर्न सक्दछन्।

		<p>केही डाक्टरहरूले SIV को लागि अतिरिक्त शुल्क लगाउन सक्दछन्। कृपया थप जानकारीको लागि चिकित्सक वा क्लिनिकहरूमा सम्पर्क गर्नुहोस्।।</p>	
4	<p>बाल जनसमुदाय खोप केन्द्र (CCVC)</p> <p><a href="#">सूची को CCVC</a></p>	<p>1. 6 महिनादेखि 17 वर्ष उमेर समूहका बालबालिका (निःशुल्क निष्क्रिय कोभिड -19 खोप र SIV दुवै एकै पटक प्राप्त गर्ने)</p> <p>2. 6 महिनादेखि 11 वर्षसम्मका बालबालिका (निःशुल्क mRNA कोभिड-19 खोप र SIV दुवै एकै पटक प्राप्त गर्ने)</p>	
5	<p>स्वास्थ्य विभाग अन्तर्गत तोकिएका मातृ तथा शिशुस्वास्थ्य केन्द्रहरू (MCHCs)</p> <p><a href="#">सम्बन्धित व्यवस्था र तोकिएका MCHCs को सूची</a></p>	<p>1. 6 महिनादेखि 4 वर्षसम्मका बालबालिका (निःशुल्क)</p>	<p><a href="#">अनलाइन बुकिङ प्रणाली मार्फत</a></p>
6	<p>स्वास्थ्य विभाग अन्तर्गत तोकिएका विद्यार्थी स्वास्थ्य सेवा केन्द्रहरू (SHSCs)</p> <p><a href="#">निर्दिष्ट SHSCs को सूची</a></p>	<p>1. 3 देखि 17 वर्षसम्मका बालबालिका (प्राप्त गर्नुहोस् <b>दुवै निः शुल्क</b> निष्क्रिय कोभिड -19 खोप र SIV एकै समयमा)</p> <p>2. 5 देखि 11 वर्षसम्मका बालबालिका (प्राप्त गर्नुहोस् <b>दुवै निः शुल्क बा</b> mRNA कोभिड-19 खोप र SIV एकै समयमा)</p>	
7	<p>अस्पताल प्राधिकरण अन्तर्गत तोकिएका जनरल आउट पेशेन्ट क्लिनिक (GOPCs)</p> <p><a href="#">निर्दिष्ट GOPCs को सूची</a></p>	<p>1. 65 वर्ष वा सोभन्दा माथिका वृद्धवृद्धाहरू (24 अक्टोबर 2023 देखि, सदस्यहरूले <b>एकै समयमा निः शुल्क</b> निष्क्रिय कोभिड -19 / mRNA कोभिड-19 खोप र SIV भी दुवै प्राप्त गर्न सक्दछन्)</p>	<p><a href="#">अनलाइन बुकिङ प्रणाली मार्फत</a> कोभिड -19 को खोप प्राप्त गर्न अपोइन्टमेन्ट लिनुहोस्, त्यसपछि SIV प्राप्त गर्ने व्यवस्थाको लागि खोप लिने मितिमा सीधै GOPC लाई सम्पर्क गर्न सक्नुहुनेछ ।</p>

8	<p>स्वास्थ्य विभाग अन्तर्गत तोकिएका वृद्ध स्वास्थ्य केन्द्रहरू (EHCs)</p> <p><u>सम्बन्धित व्यवस्था र तोकिएका EHCs को सूची</u></p>	<p>1. EHCs का सदस्यहरू (<u>5 अक्टोबर 2023 देखि, सदस्यहरूले एकै समयमा निःशुल्क निष्क्रिय कोभिड -19 खोप र SIV दुवै प्राप्त गर्न सक्दछन्</u> )</p> <p>2. EHCs गैर-सदस्यहरू, 65 वर्ष वा सो भन्दा माथिका वृद्धहरू (<u>24 अक्टोबर 2023 देखि, सदस्यहरूले एकै समयमा निःशुल्क निष्क्रिय कोभिड -19 खोप र SIV दुवै प्राप्त गर्न सक्दछन्</u> )</p>	<p>पूर्व बुकिंग बिना। यदि दैनिक कोटा भरिएको छ भने, EHC कर्मचारीहरूले वृद्धहरूको लागि खोपको लागि अर्को मिति र समयको व्यवस्था गर्नेछन्।</p>
9	<p>आवासीय हेरचाह गृह (RCHs) र नर्सिङ होम</p> <p><u>RVP भर्ना भएका मेडिकल अफिसरहरूको सूची</u></p>	<p>1. आवासीय हेरचाह गृहका बासिन्दाहरू, वृद्ध र अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूका लागि RCHs सहित (निःशुल्क)</p>	<p>RCH, आवासीय बाल हेरचाह केन्द्रहरू (RCCC) वा बौद्धिक अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरूको सेवा गर्ने निर्दिष्ट संस्थाहरू (PID) ले विवरणहरूको लागि डाक्टरहरूलाई सीधै सम्पर्क गर्न सक्दछन्।</p>

# खोप अनुदान योजना (VSS) मार्फत आउटरिच कोभिड -19 खोप गतिविधिहरू व्यवस्थित गर्ने दिशानिर्देशहरू:

[https://www.chp.gov.hk/files/pdf/covid19vss\\_guidelinesforschooloutreach\\_eng.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/covid19vss_guidelinesforschooloutreach_eng.pdf)

गैर-क्लिनिक सेटिंग्समा SIV खोपको व्यवस्था गर्ने दिशानिर्देशहरू:

[https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidelines\\_vaccination\\_nonclinic\\_eng.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidelines_vaccination_nonclinic_eng.pdf)

\* कोभिड -19 को खोप र SIV फरक समयमा प्राप्त गर्न चाहने व्यक्ति ले सम्बन्धित वेबपेजमा उल्लेख गर्न सक्छन् ।

- कोभिड -19 खोप कार्यक्रमका लागि विषय वेबसाइट :

<https://www.chp.gov.hk/en/features/106934.html>

- खोपयोजना पृष्ठ (SIV):: <https://www.chp.gov.hk/en/features/17980.html>

04-01-2024

